

## WZÓR

Umowa nr .....  
o warunkach odpłatności  
za kurs dokształcający w ramach Premed College/Preparatory School<sup>1</sup>

zawarta w dniu ..... r. w Warszawie pomiędzy:

Warszawskim Uniwersytetem Medycznym z siedzibą w Warszawie, ul. Żwirki i Wigury 61,  
02-091 Warszawa

reprezentowanym przez:

.....- \_\_\_\_\_ działającego na podstawie  
pełnomocnictwa Rektora okazanego przy zawarciu niniejszej Umowy, zwanym dalej „Uczelnią”

a

**Panem/Panią**

zamieszkałym/ą .....  
legitymującym/ą się paszportem nr ..... ,  
obywatelem \_\_\_\_\_ posiadającym/ą adres do  
korespondencji:

.....

zwanym/ą dalej „Słuchaczem”.

### § 1.

#### Przedmiot Umowy

- Niniejsza Umowa określa zasady odpłatności za usługi edukacyjne świadczone Słuchaczowi przez Uczelnię na odpłatnym kursie dokształcającym: *Preparatory School/Premed College I rok/ Premed College II rok*<sup>1</sup>, obejmującym 2 semestry w roku akademickim \_\_\_\_\_, prowadzonym w okresie od \_\_\_\_\_ do \_\_\_\_\_ dla cudzoziemców przez Studium Języków Obcych Warszawskiego Uniwersytetu Medycznego, dalej zwanego „Kursem”.
- Uczelnia zobowiązuje się do realizacji na Kursie programu nauczania obejmującego:
  - Preparatory School* - 825 godzin nauki języka angielskiego oraz języka polskiego jako obcego, obejmującego dwa semestry<sup>1</sup>.
  - Premed College I rok* - 1023 godzin nauki języka angielskiego oraz języka polskiego jako obcego, obejmującego dwa semestry<sup>1</sup>.
  - Premed College II rok* - 1023 godzin nauki specjalistycznego języka angielskiego, języka polskiego jako obcego oraz biologii, chemii, fizyki i anatomii w języku angielskim obejmującego dwa semestry<sup>1</sup>.
- Szczegółowy program nauczania dotyczący Kursu dostępny jest na stronie: [www.sjo.wum.edu.pl](http://www.sjo.wum.edu.pl).

### § 2.

#### Oświadczenia i zobowiązania Uczelni

<sup>1</sup> niepotrzebne skreślić

1. Uczelnia oświadcza, że spełnia warunki do prowadzenia Kursu.
2. Uczelnia oświadcza, że zapewnia Słuchaczowi w ramach Kursu:
  - 1) *Preparatory School zajęcia z języka angielskiego realizujące program nauczania na poziomie B1 oraz zajęcia z języka polskiego jako obcego na poziomie A1 obejmujące łącznie 825 godzin zajęć lekcyjnych<sup>1</sup>.*
  - 2) *Premed College I rok zajęcia z języka angielskiego realizujące program nauczania na poziomie B2 oraz zajęcia z języka polskiego jako obcego na poziomie A1/A2 obejmujące łącznie 1023 godzin zajęć lekcyjnych<sup>1</sup>.*
  - 3) *Premed College II rok zajęcia z języka angielskiego specjalistycznego na poziomie B2, z języka polskiego jako obcego na poziomie A1/A2 oraz biologii, chemii, fizyki i anatomii obejmujące łącznie 1023 godzin zajęć lekcyjnych<sup>1</sup>.*

### **§ 3.**

#### **Zobowiązania Słuchacza**

1. Słuchacz zobowiązuje się do uczestniczenia w Kursie.
2. Słuchacz zobowiązuje się do przestrzegania zasad bezpieczeństwa i porządku publicznego obowiązującego w Uczelni w tym do przestrzegania zarządzeń i decyzji wydanych przez władze Uczelni i obowiązujących w trakcie trwania Kursu, w tym regulaminu odpowiednio Preparatory School lub Premed College.
3. Słuchacz zobowiązuje się do pisemnego powiadamiania Uczelni o zmianie swoich danych osobowych identyfikujących Słuchacza podanych na stronie pierwszej niniejszej umowy, w tym adresu zamieszkania oraz adresu korespondencyjnego (jeżeli jest inny niż adres zamieszkania). Brak aktualizacji przez Słuchacza danych, o których mowa w zdaniu poprzednim spowoduje, że korespondencja wysyłana na adres znany dotychczas Uczelni będzie uznawana za skutecznie doręczoną.

### **§ 4.**

#### **Opłata za Kurs**

1. Słuchacz zobowiązuje się do wniesienia następujących opłat za świadczone przez Uczelnię usługi edukacyjne związane z kształceniem Słuchacza na Kursie;
  - Preparatory School - opłata roczna w wysokości \_\_\_\_\_ EUR (słownie: \_\_\_\_\_ euro)<sup>1</sup>;
  - Premed College I rok - opłata roczna w wysokości \_\_\_\_\_ EUR (słownie: \_\_\_\_\_ euro)<sup>1</sup>;
  - Premed College II rok - opłata roczna w wysokości \_\_\_\_\_ EUR (słownie: \_\_\_\_\_ euro)<sup>1</sup>.
2. Uczelnia potwierdza, że Słuchacz wpłacił zaliczkę na Kurs w kwocie 500 EUR, która zostanie zaliczona na poczet określonej w ust. 1 opłaty za Kurs. Pozostałą do zapłaty kwotę opłaty za Kurs tj. \_\_\_\_\_ (słownie: \_\_\_\_\_) Słuchacz zobowiązany jest wnieść najpóźniej do dnia 25 września \_\_\_\_\_ r.
3. Słuchacz ma prawo do rozłożenia opłaty za Kurs na dwie raty za zgodą Kierownika Studium Języków Obcych WUM (dalej „Kierownik”) płatne w terminach określonych przez Kierownika. W przypadku rozłożenia opłaty na raty wysokość każdej raty powiększa się o stawkę odsetek ustawowych obliczonych od zaległej opłaty za Kurs.

<sup>1</sup> niepotrzebne skreślić

4. Słuchacz zobowiązuje się wnieść opłaty o których mowa w ust. 1. na rachunek bankowy Uczelni prowadzony w PLN o numerze **PL45124010401111001060631443**.
5. Opłaty należy wносить na ww. rachunek bankowy Uczelni prowadzony w PLN w przeliczeniu na złote polskie według kursu średniego euro Narodowego Banku Polskiego w dniu wpłaty.
6. Słuchacz ponosi koszty prowizji bankowej oraz innych opłat pobieranych przez bank. W przypadku powstania niedopłaty w opłatach Słuchacza za Kurs ze względu na pobraną przez bank prowizję za obsługę wniesionej przez Słuchacza opłaty lub z tytułu należnych Uczelni odsetek ustawowych, Słuchacz zobowiązany jest uregulować niedopłatę przelewem na ww. rachunek bankowy albo w kasie Uczelni w przeliczeniu na PLN według kursu średniego euro Narodowego Banku Polskiego w dniu wpłaty.
7. Słuchacz zobowiązany jest wносить opłaty z podaniem imienia i nazwiska Słuchacza z dopiskiem „SJO WUM” oraz określeniem Kursu odpowiednio: *Preparatory School, Premed College I rok, Premed College II rok*.
8. Za datę dokonania opłaty uważa się datę uznania rachunku bankowego Uczelni kwotą opłaty. Od opłat wnoszonych po terminach Uczelnia nalicza odsetki ustawowe. Uiszczenie przez Słuchacza należnych opłat za Kurs jest warunkiem dopuszczenia Słuchacza do korzystania z Kursu.
9. W przypadku gdy opóźnienie w uiszczeniu którejkolwiek z należnych Uczelni opłat za usługi edukacyjne przekroczy 3 miesiące Kierownik może skreślić Słuchacza z listy słuchaczy Kursu.
10. Słuchacz na wezwanie Kierownika jest zobowiązany do okazania dowodu wniesienia opłat o których mowa w ust. 1.
11. Kontynuowania Kursu w kolejnym roku po jego przerwaniu lub powtórne korzystanie z Kursu jest możliwe wyłącznie za zgodą Rektora Uczelni na zasadach pełnej odpłatności Kursu.
12. Opłaty za Kurs nie podlegają zwrotowi z wyjątkiem przypadku, o którym mowa w ust. 13.
13. Na wniosek Słuchacza opłaty za Kurs podlegają zwrotowi za okres niepobierania nauki, jeżeli Słuchacz zrezygnował z Kursu z powodów zdrowotnych potwierdzonych zaświadczeniem lekarskim albo z innych ważnych, udokumentowanych przyczyn losowych. Zasady obliczania opłaty podlegającej zwrotowi, o której mowa w niniejszym ust. 13 określa ust. 14.
14. Opłata za okres niepobierania nauki na Kursie, podlegająca zwrotowi wyłącznie z przyczyn określonych w ust. 13, obliczana jest proporcjonalnie do liczby miesięcy pozostających do końca Kursu, liczonych od następnego miesiąca kalendarzowego, w którym Słuchacz zaprzestał korzystać z Kursu. Do obliczania stawek miesięcznych opłaty przyjmuje się za okres trwania Kursu 9/18<sup>1</sup> miesięcy.

## **§ 5.**

### **Termin i warunki obowiązywania Umowy**

1. Umowę zawiera się na czas trwania Kursu.
2. Umowa może zostać rozwiązana przez Słuchacza przed upływem czasu trwania Kursu w przypadkach rezygnacji z powodów, o których mowa w §4 ust. 13. W takiej sytuacji Umowa ulega rozwiązaniu z dniem złożenia przez Słuchacza pisemnego oświadczenia o rezygnacji z Kursu z przyczyn określonych w §4 ust. 13.

## **§ 6.**

### **Postanowienia końcowe**

<sup>1</sup> niepotrzebne skreślić

1. Zmiana postanowień Umowy wymaga formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. Umowa została sporządzona w 2 jednobrzmiących egzemplarzach, po 1 egzemplarzu dla każdej ze Stron.

**Słuchacz**

**Uczelnia**

.....  
imię i nazwisko

.....  
imię i nazwisko, pieczęć służbowa